



## 梁·智藥三藏尊者肉身（續）

### Venerable Jñānabhaiṣajya of the Liang Dynasty, Tripiṭaka Master and Bodhisattva in the Flesh (continued)

宣化上人講於1973年 A Lecture by the Venerable Master Hua in 1973

比丘尼恒持 修訂 Revised by Dharma Master Heng Chih

「師復由南海經曹溪口。」曹溪就是現在的韶關。「掬水飲而香美。謂徒曰。此水與西天無別。」尊者喝了曹溪的水後便覺此溪的源頭是建立寺廟的好地方。「溪源必有勝地爲蘭若。至源上觀山水。」蘭若是梵文，意指僻靜之所。他於是尋水溯源，在離三里的地方觀察那裏的山水地貌。現在南華寺後面是一座高山。寺前約一英里就是曹溪。水雖不深，但很寬，大約40英尺。周圍羣山環繞，非常適合建立菩提道場。「曰。宛如西天寶林山。謂居民曰。可於此建梵刹。曰寶林。」尊者說「這裏和印度西天的寶林山極似。」他於是告訴當地人：「此乃吉祥之地，宜於建所居住，可以叫做『寶林』」。「百七十年後。有菩薩來此演化。得道如林，皆如所讖。」170年後，會有肉身菩薩在此講經傳法。這些預言後來都實現了。

「外建羅浮月華等寺。肉身現在月華寺。」從羅浮山到月華寺，路途艱難。以後你們如果想要朝聖禮拜尊者的肉身，一定要自帶午飯，因為那裏只有一個出家人常住。訪客太多，他無法管飯。我是和十幾位出家人一起去的，他們都自帶午飯，我因太懶沒準備。我們到那裏後，什麼吃的也沒有，我是餓着肚子上去又下來。尊者的肉身現就在月華寺以供瞻仰。

待續

**Caoxi** is the present day Shaoguan (in Guangdong Province.) The Master drank the water and said, "At the source of the stream there must be an excellent site on which to build an aranya, a monastery." Aranya, a Sanskrit word, means "a tranquil and still place." **Following the water to its source**, about one mile from the head of the creek, **he beheld the stream winding its way through the mountains with their impressive peaks.** Behind Southern Flower Monastery there is a very high mountain. In front of it, about a mile away, is Caoxi Creek which, although not deep, is very wide, about forty feet across. That area is surrounded by mountains and is an especially good site for a Bodhimanda. **And the Master exclaimed, "This looks just like Jewel-Wood Mountain in India!" He told the local villagers, "You could build a monastery on this mountain and name it Jewel-Wood. After one hundred and seventy years, a genuine Bodhisattva in the flesh will come to proclaim the Dharma here, and, through his teaching and transforming, those who awaken here will number like the trees in a forest."** His words were true; **later all went exactly as Venerable Jñānabhaiṣajya had predicted.** One hundred seventy years from now, a Bodhisattva in the flesh will lecture on Sutras and transmit the Dharma here. His prophecy came true.

**In addition, Venerable Jñānabhaiṣajya also built Luofu Monastery and Moon Blossoming Monastery, among others. His flesh body is still kept in Moon Blossoming Monastery.** It is a difficult journey from Luofu Mountain to Yuehua Monastery. If you wish to go to pay your respects to the flesh body of Master Jñānabhaiṣajya, you must prepare your own lunch because there is only one monastic there. The visitors are far too many for one monk to try to feed, so he doesn't. I made the journey with more than ten other monastics. They all brought their lunches, but I was too lazy to pack one. When we arrived, there was nothing for me to eat. I was hungry on the way up and on the way down. The Master's flesh body is still kept in Moon Blossoming Monastery for veneration.

To be continued